

Samarbejdsordning

mellem Eurojust og Home Office (Det Forenede Kongeriges indenrigsministerium) på vegne af de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om gennemførelse af handels- og samarbejdsordningen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab samt Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

Samarbejdsordning mellem Eurojust og Home Office (Det Forenede Kongeriges indenrigsministerium) på vegne af de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland om gennemførelse af handels- og samarbejdsordningen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab samt Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland

Home Office (Det Forenede Kongeriges indenrigsministerium), på vegne af de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland (i det følgende benævnt "Det Forenede Kongerige"),

og

Den Europæiske Unions Agentur for Strafferetligt Samarbejde (i det følgende benævnt "Eurojust") (sammen benævnt "parterne"),

som henviser til handels- og samarbejdsordningen mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland på den anden side (i det følgende benævnt "aftalen"), særlig aftalens artikel 594,

som henviser til Eurojusts forretningsorden som ændret og godkendt af Rådet ved gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/2250 af 19. december 2019 og gennemførelsesafgørelse (EU) 2020/1114 af 23. juli 2020 og som vedtaget af kollegiet henholdsvis den 20. december 2019 og den 24. juli 2020 (i det følgende benævnt "Eurojusts forretningsorden", særlig artikel 5, stk 5, litra b),

som henviser til forretningsordenen om behandling og beskyttelse af personoplysninger ved Eurojust, som blev godkendt af Rådet ved gennemførelsesafgørelse (EU) 2019/2250 af 19. december 2019 og vedtaget af kollegiet den 20. december 2019,

som noterer sig, at enhver overførsel fra Eurojust til de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige i henhold til denne ordning kun må finde sted i overensstemmelse med forordning (EU) 2018/1727, og at enhver overførsel af personoplysninger fra de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige til Eurojust i henhold til denne ordning kun må finde sted i overensstemmelse med Det Forenede Kongeriges regler om beskyttelse af personoplysninger ved internationale overførsler,

ER BLEVET ENIGE om følgende:

KAPITEL I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

Formål

Formålet med denne samarbejdsordning (i det følgende benævnt "ordningen") er at gennemføre de relevante bestemmelser i aftalen om samarbejdet med Eurojust, særlig aftalens tredje del, afsnit VI.

Artikel 2

Myndigheder, der er ansvarlige for gennemførelsen, og den fælles evaluering af ordningen

Gennemførelsen af denne ordning og den i artikel 19 omtalte fælles evaluering af aftalen skal finde sted under direkte tilsyn af:

- (a) Home office (Det Forenede Kongeriges indenrigsministerium), på vegne af de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland,
- (b) et nationalt medlem, som udpeges af kollegiet, på vegne af Eurojust.

KAPITEL II

SAMARBEJDSFORMER

Artikel 3

Forbindelsesanklager ved Eurojust

1. Det Forenede Kongerige udstationerer en forbindelsesanklager ved Eurojust, som kan bistås af op til fem personer, heriblandt assistenter og andet støttepersonale.
2. Antallet af assistenter og andet støttepersonale, maksimalt fem personer i alt, kan ændres ved aftale mellem parterne i form af brevveksling. Forbindelsesanklageren, dennes assistenter og støttepersonale er ikke omfattet af noget kontraktforhold med Eurojust.
3. Forbindelsesanklageren skal medvirke til at styrke samarbejdet mellem de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige og Den Europæiske Unions medlemsstater, bl.a. ved at sikre passende koordinering af efterforskning og retsforfølgning vedrørende Det Forenede Kongerige med støtte fra Eurojust.
4. Det Forenede Kongerige meddeler skriftligt Eurojust om udpegelsen af forbindelsesanklageren, dennes assistenter og støttepersonale. Meddelelsen skal bl.a. indeholde information om udnævnelsens varighed, angivelse af, hvilke assistenter der om nødvendigt kan træde i stedet for forbindelsesanklageren, hvilke beføjelser der tildeles i medfør af aftalens artikel 585, stk. 4, og deres ekspertiseområder. Alle ændringer skal straks meddeles Eurojust.
5. Forbindelsesanklageren, dennes assistenter og støttepersonale skal overholde Eurojusts regler og bestemmelser.
6. For så vidt angår aftalens artikel 585, stk. 8, forstås ved "arbejdsdokumenter" alle registre, korrespondance, dokumenter, håndskrevne dokumenter, computer- og mediedata, fotos,

film, video- og lydoptagelser, som tilhører forbindelsesanklageren, dennes assistenter eller støttepersonale.

Artikel 4

Eurojusts forbindelsesretseksponent

I overensstemmelse med aftalens artikel 586 kan Eurojust udstationere en forbindelsesretseksponent til Det Forenede Kongerige. Hvis Eurojust beslutter sig herfor, fastlægges forbindelsesretseksponentens rettigheder og forpligtelser i en særskilt samarbejdsordning.

Artikel 5

Kontaktpunkter

1. De kontaktpunkter, som Det Forenede Kongerige underretter i overensstemmelse med aftalens artikel 690, stk. 6, litra e) og f), skal alene ved forbindelsesanklagerens eller dennes assistenters fravær lette informationsudveksling med de nationale medlemmer og sikre, at denne information straks deles med de relevante kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige.
2. Kontaktpunkterne kan endvidere benyttes til at overføre strategiske oplysninger af fælles interesse for Eurojust og Det Forenede Kongerige med henblik på at opfylde deres mål og koordinere deres aktiviteter mere effektivt. Parterne skal navnlig regelmæssigt underrette hinanden om aktiviteter og initiativer, der kan være relevante for den anden part.
3. Det Forenede Kongerige informerer Eurojust, ved hjælp af Eurojust's særlige skema, om underretningen af kontaktpunkter i henhold til aftalen samt om enhver ændring af en sådan underretning.

Artikel 6

Kontorer og andre faciliteter

1. Eurojust bestræber sig på at yde forbindelsesanklageren, dennes assistenter og støttepersonale tilstrækkelige faciliteter inden for rammerne af infrastrukturens begrænsninger og med forbehold af tilgængelige ressourcer.
2. Disse faciliteter skal omfatte et kontor til forbindelsesanklageren. Kontorer til dennes assistenter og støttepersonale tilbydes i det omfang det er muligt.
3. De faciliteter, der omtales i stk. 1 i denne artikel, omfatter desuden følgende tjenester:
 - a. computer, laptop og mobiltelefon
 - b. E-mailkonto hos Eurojust
 - c. Visitkort fra Eurojust
 - d. Brug af mødeværelser og faciliteter til videokonferencer
 - e. Adgang til Eurojusts intranet og extranet, i det omfang det er relevant
 - f. Adgang til grænsefladen til forvaltning af viden
 - g. Adgang til biblioteket
 - h. Adgang til og brug af formular til anmodning om sagsoplysninger

- i. Adgang til og brug af et dokumenthåndteringssystem (DMS) til at oprette og lagre egne dokumenter samt til at få vist og behandle dokumenter, der er givet adgang til.
4. Eurojust kan anmode om godtgørelse af alle eller en del af de udgifter, agenturet har afholdt i forbindelse med at tilbyde disse faciliteter. Såfremt en sådan anmodning fremsættes, konsulterer parterne hinanden for at fastslå og aftale det beløb, der skal godtgøres. Hvis parterne ikke kan blive enige, finder denne ordnings artikel 20 anvendelse.
5. Eurojust kan efter anmodning og i det omfang, det er muligt, lette forbindelsesanklageren, dennes assistenter og støttepersonales ophold og integration i Nederlandene.

Artikel 7

Deltagelse i kollegiets plenarmøder

1. Forbindelsesanklageren og/eller dennes assistenter kan, efter indbydelse fra formanden, deltage i kollegiets møder som observatør, uden stemmeret. Forbindelsesanklageren og/eller dennes assistenter kan navnlig deltage i:
 - (a) operationelle bordrunder for at drøfte operationelle spørgsmål i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, litra a), i kollegiets afgørelse 2017-24 om praktiske ordninger for forbindelsesanklagere, der er udstationeret fra tredjestater til Eurojust, som ændret ved kollegiets afgørelse 2021-07 af 14. september
 - (b) andre dele af kollegiets møder, hvor der er behov for udveksling af synspunkter eller ekspertise.
2. Formanden kan høre forbindelsesanklageren og dennes assistenter om spørgsmål relateret til kollegiets arbejde, når dette direkte påvirker forbindelsesanklagerens udstationering til Eurojust.
3. Forbindelsesanklageren og dennes assistenter modtager dagsordenen til kollegiets møder og relevante bilag til de møder eller en del af de møder, de indbydes til at deltage i.

Artikel 8

Deltagelse i og tilrettelæggelse af operationelle møder og koordineringscentre

1. Forbindelsesanklageren og dennes assistenter kan deltage i Eurojusts operationelle møder og koordineringscentre, der vedrører Det Forenede Kongerige, efter indbydelse fra det/de nationale medlem/medlemmer, der står for mødet eller centret, og efter godkendelse af de andre nationale medlemmer, der er involveret i sagen.
2. Forbindelsesanklageren og dennes assistenter kan anmode et eller flere nationale medlemmer, der er berørt af en sag, om at deltage i og/eller indkalde til operationelle møder eller koordineringscentre.
3. Eurojust kan, med forbehold af tilgængelige ressourcer og efter anmodning, tilbyde forbindelsesanklageren og dennes assistenter omfattende støtte til dennes deltagelse i operationelle møder og koordineringscentre. En sådan støtte kan omfatte udarbejdelse af juridiske og/eller analytiske resultater, udtalelser, rådgivning og anbefalinger om operationelle spørgsmål, hjælp til udveksling af operationelle oplysninger med andre agenturer og/eller hjælp til eksternkommunikation.

Artikel 9

Deltagelse i kollegiets arbejdsgruppers aktiviteter

1. Forbindelsesanklageren og dennes assistenter kan på baggrund af deres ekspertiseområde og efter indbydelse af formanden for en arbejdsgruppe deltage i det arbejde i kollegiets arbejdsgrupper, som er fastlagt i Eurojusts forretningsorden.
2. Forbindelsesanklageren og dennes assistenter har ingen stemmeret i arbejdsgrupperne.
3. Forbindelsesanklageren og dennes assistenter modtager dokumenter om aktiviteterne i de arbejdsgrupper, de deltager i.

Artikel 10

Deltagelse i strategiske møder, uddannelse, opsøgende aktiviteter og projekter

1. Efter indbydelse fra formanden for Eurojust kan forbindelsesanklageren eller dennes assistenter deltage i strategiske møder.
2. Efter indbydelse fra formanden for Eurojust kan forbindelsesanklageren eller dennes assistenter deltage i personaleuddannelse i overensstemmelse med Eurojusts interne regler.
3. Efter indbydelse fra formanden for Eurojust kan forbindelsesanklageren eller dennes assistenter blive tilknyttet opsøgende aktiviteter og projekter, som Eurojust tilrettelægger, gennemfører eller støtter. Eurojust kan, hvis der er midler til rådighed, godtgøre rejseudgifter afholdt i forbindelse med forbindelsesanklageren eller dennes assistenters deltagelse, når denne handler i Eurojusts interesse.

KAPITEL III

UDVEKSLING AF OPLYSNINGER

Artikel 11

Almindelig bestemmelse

1. Enhver udveksling og videre behandling af personoplysninger skal være i overensstemmelse med og baseret på parternes respektive retlige rammer samt aftalens tredje del, afsnit VI, og artikel 525.
2. Eurojust og Det Forenede Kongeriges kompetente myndigheder fører et register over videregivelse og modtagelse af data, som deles i henhold til denne samarbejdsordning herunder baggrunden for sådanne videregivelser.

Artikel 12

Videregivelse af særlige kategorier af personoplysninger

1. Særlige kategorier af personoplysninger, jf. aftalens artikel 525, stk. 2, litra b), må kun udleveres, hvis de er strengt nødvendige og står i forhold til et formål, der er fastsat i overensstemmelse med aftalens artikel 580 og 589.
2. Eurojust og Det Forenede Kongeriges kompetente myndigheder træffer passende sikkerhedsforanstaltninger, navnlig passende tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger som beskrevet i aftalens artikel 525, stk. 2, litra c), for at overholde

den særlige følsomhed for de kategorier af personoplysninger, som er anført i stk. 1 i denne artikel og for at sikre, at ingen fysiske personer diskrimineres på baggrund af sådanne personoplysninger.

Artikel 13

De registreredes rettigheder

1. Eurojust og Det Forenede Kongeriges kompetente myndigheder skal høre hinanden, før der træffes nogen beslutninger om en enkeltpersons anmodning om indsigt i, berigtigelse, begrænsning eller sletning af personoplysninger, som er blevet behandlet i forbindelse med denne ordning, for at sikre, at eventuelle begrænsninger, som den anden part eller i givet fald de nationale myndigheder, der oprindeligt leverede personoplysningerne, har anført i henhold til aftalens artikel 525, stk. 2, litra d), tages behørigt i betragtning.
2. En sådan høring finder sted via forbindelsesanklageren.

Artikel 14

Frister for opbevaring af personoplysninger

Eurojust og Det Forenede Kongeriges kompetente myndigheder opbevarer ikke personoplysninger længere end den periode, den videregivende kompetente myndighed eventuelt har anført i overensstemmelse med aftalens artikel 589, stk. 3, eller som er nødvendig til opfyldelse af de formål, hvortil oplysningerne blev indsamlet eller viderebehandlet i henhold til aftalens artikel 580 og 589, stk. 2. Nødvendigheden bør revurderes løbende i overensstemmelse med parternes respektive retlige rammer.

Artikel 15

Datasikkerhed

1. Eurojust og Det Forenede Kongeriges kompetente myndigheder skal sikre, at der anvendes de nødvendige tekniske og organisatoriske foranstaltninger, jf. aftalens artikel 525, stk. 2, litra c), til at beskytte de personoplysninger, der modtages i medfør af denne samarbejdsordning, mod hændelig eller ulovlig tilintetgørelse, hændeligt tab eller uautoriseret videregivelse, ændring og adgang eller enhver anden form for uautoriseret behandling. Eurojust og Det Forenede Kongeriges kompetente myndigheder skal især sikre, at kun personer, der er autoriseret dertil, kan få adgang til personoplysninger.
2. Eurojust og Det Forenede Kongeriges kompetente myndigheder skal især informere hinanden om enhver sikkerhedshændelse, navnlig brud på datasikkerheden, som nævnes i aftalens artikel 525, stk. 2, litra e), i forbindelse med udveksling af oplysninger inden for rammerne af denne samarbejdsordning. Denne kommunikation finder sted gennem forbindelsesanklageren.

Artikel 16

Udveksling af klassificerede oplysninger og følsomme ikkeklassificerede oplysninger

Som omtalt i aftalens artikel 593 og 777 skal sikkerhedsprocedurerne for behandling og beskyttelse af klassificerede oplysninger mellem Eurojust og de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige

samt håndteringsinstrukser for at sikre beskyttelsen af følsomme ikkeklassificerede oplysninger, der udveksles mellem dem, fastsættes i en separat samarbejdsordning mellem parterne.

Artikel 17

Tavshedspligt

1. Forbindelsesanklageren, dennes assistenter og støttepersonale er underlagt tavshedspligt for så vidt angår alle oplysninger, de får kendskab til under udførelsen af deres opgaver.
2. Tavshedspligten gælder også efter ophøret af de i stk. 1 omhandlede personers tjenesteperiode, tjenestekontrakt eller virke.
3. Alle oplysninger, som modtages eller udveksles af Eurojust, er omfattet af tavshedspligt, medmindre oplysningerne allerede er blevet offentliggjort lovligt, eller offentligheden har adgang til dem.
4. Hvis myndigheden i den medlemsstat, som giver oplysningerne til Eurojust, i henhold til national lovgivning indfører betingelser for den modtagende myndighed vedrørende brugen af oplysningerne, er den kompetente myndighed i Det Forenede Kongerige, der modtager oplysningerne, bundet af disse betingelser.
5. Tavshedspligten i medfør af artikel 72 i Eurojust-forordningen finder anvendelse på de personer og organer, der er nævnt i den artikel, for så vidt angår oplysninger, som de kompetente myndigheder i Det Forenede Kongerige har givet i henhold til aftalen.

KAPITEL IV

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 18

Ansvar

Med forbehold af artikel 592 i aftalen:

- (a) er Det Forenede Kongerige ansvarlig for og holder Eurojust skadesløs for enhver skade og tilhørende udgifter afholdt af Eurojust, der skyldes en forsætlig eller uagtsom handling eller undladelse, som kan tilskrives forbindelsesanklageren eller dennes assistenter og støttepersonale under udførelsen af deres opgaver
- (b) er Eurojust ansvarlig for og holder Det Forenede Kongerige skadesløs for enhver skade og tilhørende udgifter afholdt af Det Forenede Kongerige, der skyldes en forsætlig eller uagtsom handling eller undladelse, som kan tilskrives Eurojust, Eurojusts personale, et nationalt medlem, en stedfortræder eller en assistent under udøvelsen af deres opgaver.

Artikel 19

Overvågning af gennemførelsen

1. Med henblik på at overvåge gennemførelsen af denne ordning gennemfører parterne en fælles revision af gennemførelsen to gange om året.
2. Uden at det berører tredje del, afsnit XIII, i aftalen, behandler parterne i fællesskab eventuelle spørgsmål, som parterne påviser under gennemførelsen af denne ordning, jf. denne ordnings artikel 20.

3. For at styrke samarbejdet yderligere og lette overvågningen af gennemførelsen af denne ordning foretages der regelmæssige udvekslinger, bl.a. på møder på højt niveau mellem parterne.

Artikel 20

Twistbilæggelse

1. Uden at det berører aftalens tredje del, afsnit XIII, skal parterne omgående efter anmodning fra den anden part mødes for at søge en mindelig løsning på enhver tvist vedrørende fortolkningen eller gennemførelsen af denne ordning, der kan påvirke parternes samarbejdsforhold.
2. Hvis en tvist ikke kan bilægges via en høring i overensstemmelse med denne artikels stk. 1, kan en af parterne anmode om at indlede forhandlinger om ændring af denne ordning i overensstemmelse med artikel 21 heri.

Artikel 21

Ændringer

1. Denne samarbejdsordning kan til enhver tid ændres skriftligt ved gensidigt samtykke mellem parterne.
2. Ændringer træder i kraft dagen efter den dag, hvor parterne meddeler hinanden, at deres interne krav er opfyldt.

Artikel 22

Suspension og ophør

1. Hvis Det Forenede Kongerige og EU i henhold til aftalens artikel 692 og 779 ikke længere er bundet af aftalen, ophører samarbejdsordningen samme dato, som aftalens gyldighed ophører.
2. Hvis aftalens tredje del, afsnit VI, ophører i medfør af aftalens artikel 693 eller 700, suspenderes denne samarbejdsordning den dato og i den periode, hvor bestemmelserne i aftalen ikke længere finder anvendelse.
3. Uden at det berører denne artikels stk. 1, bevarer de foranstaltninger, der er vedtaget i løbet af denne samarbejdsordnings gennemførelse, deres retsvirkning, og de kan ikke anfægtes af parterne efter ophør af samarbejdsordningen.

Artikel 23
Ikrafttrædelse

Denne ordning træder i kraft på den førstkommende dag efter afgivelsen af den sidste underskrift.

Udfærdiget i to kopier på engelsk.

For

Udfærdiget i London
den

For Eurojust

Formand

Udfærdiget i Haag
den